



DEMOKRATISCHE SPORTBEWEGUNG

**BSG TRAKTOR RADEBERG**

Sektion Radsport



---

**PROGRAMM**

# 1. Radeberger Rundstreckenrennen

am 2. Mai 1954, 8<sup>00</sup> Uhr

Rennstrecke	Schillerstr., Friß-Ebert-Straße, Goldbachstr., Güterbahnhofstr., Schillerstr. 1 Runde 2,4 km
Start und Ziel	Schillerstraße
Rennen I	Jugend 14–16 Jahre 10 Runden = 24 km Start 8.00 Uhr
Rennen II	Jugend 16–18 Jahre 20 Runden = 48 km Start 8.45 Uhr
Rennen III	Junioren Lk I, II u. III 40 Runden = 96 km Start 10.45 Uhr
Veranstalter	BSG Traktor Radeberg
Verantwortlich	Hans Grossmann, Dresden A 36, Tornaerstraße 61
Techn. Durchführung	Paul Peter, Radeberg, Ernst-Thälmann-Straße 12
W. A. Leiter	Max Zeidler, Dresden N 6, Bischofsweg 72

---

Zuschauer Halte Sportdisziplin! Das Betreten der Fahrbahn gefährdet Euch und die Teilnehmer des Rennens. Achte auf Kinder! Hunde sind an der Leine zu führen. Den Anordnungen der Polizei sowie den eingesetzten Ordnern ist Folge zu leisten!

---

Preis 50 Pf. einschließlich Eintritt

**Kämpft mit uns für die Einheit und Freiheit  
im gesamtdeutschen Sport!**

## Rennen 1 Jugend 14 — 16 Jahre

1. Klaus Rosenberg	Stahl Gröditz	12. Christ. Weber	Lok Löbau
2. Günther Weiß	Traktor Radeberg	13. Rudi Macziewski	Motor Zittau
3. D. Greidenweiß	Traktor Radeberg	14. Ullrich Rönsch	Lok Rostock
4. Siegfr. Schmauder	Motor Dresd.-Nordw.	15. Manfred Böltcher	Trakt. Missen-Calau
5. Peter Jerwitz	Motor Dresd.-Nordw.	16. Gerhard Krause	Trakt. Missen-Calau
6. Hans Weidig	Aufbau Dresd.-Mitte	17. Hein Gehla	Trakt. Missen-Calau
7. Manfred Fussan	Lok Delitzsch	18. Ullrich Ihlow	Trakt. Missen-Calau
8. Edmund Peisker	Lok Delitzsch	19. Herbert Galle	Trakt. Missen-Calau
9. Ulli Henkes	Motor Görlitz	20. Peter Juresek	Dynamo Dresden
10. Hans D. Barth	Aufbau Dresd.-Ost	21. _____	
11. Dietmar Hornig	Aufbau Dresd.-Ost	22. _____	

Sieger: \_\_\_\_\_ Zeit: \_\_\_\_\_

2. Nr. \_\_\_\_\_ 3. Nr. \_\_\_\_\_ 4. Nr. \_\_\_\_\_ 5. Nr. \_\_\_\_\_ 6. Nr. \_\_\_\_\_

## Rennen 2 Jugend 16 — 18 Jahre

30. Hans D. Fritsch	Stahl Gröditz	60. Heinz Koahl	Motor Görlitz
31. Heinz Ulbricht	Stahl Gröditz	61. Joachim Tschiersch	Motor Görlitz
32. Wolfg. Wendisch	Stahl Gröditz	62. Hubert Kreisch	Motor Görlitz
33. Günter Bischoff	Stahl Gröditz	63. Kurt Fiegel	Aufbau Dresd.-Ost
34. Siegmar Ritscher	Stahl Gröditz	64. Harald Gehre	Aufbau Dresd.-Ost
35. Eberhard Richter	Traktor Radeberg Lkl	65. Klaus Höhle	Aufbau Dresd.-Ost
36. Gottfr. Hommel	Traktor Radeberg	66. Stephan Merzdorf	Aufbau Dresd.-Ost
37. Werner Kliemann	Traktor Radeberg	67. Werner Schmidt	Aufbau Dresd.-Ost
38. Dieter Dreßler	Traktor Radeberg	68. Horst Nitzschke	Lok Löbau
39. Peter Schöne	Traktor Radeberg	69. Harry Effenberger	Lok Löbau
40. Karl H. Brückner	Motor Zittau	70. Klaus Schöhlisch	Lok Löbau
41. Herbert Hamann	Motor Zittau	71. Manfred Stein	Post Görlitz
42. Jürgen Richter	Motor Dresd.-Nordw.	72. Erich Hagen	Rotation Leipz.-Ost
43. Helmut König	Motor Dresd.-Nordw.	73. Gerhard Herold	Rotation Leipz.-Ost
44. Helmut Friedo	Motor Dresd.-Nordw.	74. Klaus Kühn	Rotation Leipz.-Ost
45. Gerhard Böhmer	Motor Dresd.-Nordw.	75. Willi Methling	Lok Rostock
46. Perter Krauß	Motor Dresd.-Nordw.	76. Walter Grabitz	Trakt. Missen-Calau
47. Werner Helaß	Motor Dresd.-Nordw.	77. Hans Patarek	Trakt. Missen-Calau
48. Peter Fischer	Motor Dresd.-Nordw.	78. Arno Gehla	Trakt. Missen-Calau
49. Werner Protze	Motor Dresd.-Nordw.	79. Ekkeh. Rambach	Medizin-Dresd.-W.
50. Klaus Patedy	Motor Dresd.-Nordw.	80. Frank Müller	Medizin-Dresd.-W.
51. Schmidt	Motor Dresd.-Nordw.	81. Eberhard Werner	Dynamo Dresden
52. G. Zimmermann	Aufbau Dresd.-Mitte	82. Wolfg. Moschalski	Dynamo Dresden
53. Roman Förster	Aufbau Dresd.-Mitte	83. Walter Jungwirth	Aktivist Barzdorf
54. Rudolf Grande	Lok Delitzsch	84. Wolfgang Klopff	Motor Südost Leipz.
55. Gerh. Reichenbach	Lok Delitzsch	85. Egon Adler	Motor Südost Leipz.
56. Horst Franke	Lok Delitzsch	86. _____	
57. Günter Lahl	Lok Delitzsch	87. _____	
58. Eckert August	Lok Delitzsch	88. _____	
59. Dieter Engel	Lok Delitzsch		

Sieger: \_\_\_\_\_ Zeit: \_\_\_\_\_

2. Nr. \_\_\_\_\_ 3. Nr. \_\_\_\_\_ 4. Nr. \_\_\_\_\_ 5. Nr. \_\_\_\_\_ 6. Nr. \_\_\_\_\_

*Vorwärts zum 2. Deutschlandtreffen!*

## Rennen 3 Junioren LK I, II u. III

1. Erich Grütze	L.-Kl. III BSG Stahl Gröditz
2. Benno Reimann	L.-Kl. III BSG Stahl Gröditz
3. Karl-Heinz Graf	L.-Kl. III BSG Stahl Gröditz
4. Wolfgang Vemitz	L.-Kl. III BSG Stahl Gröditz
5. Walter Thiem	L.-Kl. II BSG Traktor Radeberg
6. Klaus Wagner	L.-Kl. III BSG Traktor Radeberg
7. Heinz Praußner	L.-Kl. III BSG Traktor Radeberg
8. Helmut Vogt	L.-Kl. III BSG Traktor Radeberg
9. Werner Behnke	L.-Kl. III BSG Traktor Radeberg
10. Heinz Herzog	L.-Kl. III BSG Motor Zittau
11. Heinz Kother	L.-Kl. III BSG Motor Zittau
12. Harry Fromberg	L.-Kl. III BSG Motor Zittau
13. Günter Ertel	L.-Kl. III BSG Motor Zittau
14. Heinz Zimmermann	L.-Kl. III BSG Motor Zittau
15. Heinz Rölke	L.-Kl. III BSG Lokomotive Bautzen
16. Heinz Werner	L.-Kl. III BSG Lokomotive Bautzen
17. Helmut Stolper	L.-Kl. III BSG Lokomotive Bautzen
18. Erhard Grande	L.-Kl. III BSG Motor Dresden Nordwest
19. Joachim Heinze	L.-Kl. III BSG Motor Dresden Nordwest
20. Kurt Diedler	L.-Kl. III BSG Motor Dresden Nordwest
21. Helmut Noack	L.-Kl. III BSG Motor Dresden Nordwest
22. Bodo Clemens	L.-Kl. III BSG Motor Dresden Nordwest
23. Dieter Leube	L.-Kl. III BSG Motor Dresden Nordwest
24. Lothar Götz	L.-Kl. III BSG Aufbau Dresden Mitte
25. Siegfried Wabnik	L.-Kl. III BSG Aufbau Dresden Mitte
26. Günter Kaufmann	L.-Kl. III BSG Aufbau Dresden Mitte
27. Bernd Mehnert	L.-Kl. III BSG Aufbau Dresden Mitte
28. Edmund Friedrichs	L.-Kl. III BSG Aufbau Dresden Mitte
29. Christ. Pertereit	L.-Kl. III BSG Aufbau Dresden Mitte
30. M. Zimmer	L.-Kl. III BSG Aufbau Dresden Mitte
31. Walter Heinrichs	L.-Kl. III BSG Aufbau Dresden Mitte
32. Klaus Schneider	L.-Kl. III BSG Traktor Pauschen
33. Karl Schmidt	L.-Kl. III BSG Traktor Pauschen
34. Rolf Hermann	L.-Kl. III BSG Aufbau Dresden Mitte
35. Horst Seidel	L.-Kl. III BSG Motor Görlitz
36. Joachim Roscher	L.-Kl. III BSG Motor Görlitz
37. Otto Lewitzke	L.-Kl. III BSG Motor Görlitz
38. Egon Uick	L.-Kl. III BSG Motor Görlitz
39. Günter Dober	L.-Kl. III BSG Aufbau Dresden Ost
40. Joachim Forker	L.-Kl. III BSG Aufbau Dresden Ost
41. Hermann Grommisch	L.-Kl. III BSG Aufbau Dresden Ost
42. Christian Schreiber	L.-Kl. III BSG Aufbau Dresden Ost
43. Wolfgang Wagner	L.-Kl. III BSG Aufbau Dresden Ost
44. Manfred Klein	L.-Kl. III BSG Post Görlitz
45. Rudolf Liebig	L.-Kl. III BSG Post Görlitz
46. Arno Herald	L.-Kl. III BSG Post Görlitz
47. Diedrich Hindemith	L.-Kl. I BSG Rotation Leipzig-Ost
48. Harry Dreßler	L.-Kl. III BSG Rotation Leipzig-Ost
49. Joachim Meininge	L.-Kl. III BSG Rotation Leipzig-Ost
50. Rolf Vogelsang	L.-Kl. III BSG Rotation Leipzig-Ost
51. Norbert Feist	L.-Kl. III BSG Rotation Leipzig-Ost
52. Horst Steudler	L.-Kl. III BSG Rotation Leipzig-Ost
53. Werner Hahn	L.-Kl. III BSG Lokomotive Rostock
54. Herbert Jäger	L.-Kl. III BSG Lokomotive Rostock
55. Horst Thiem	L.-Kl. III BSG Lokomotive Rostock
56. Klaus Burmeister	L.-Kl. III BSG Lokomotive Rostock
57. Richard Benzur	L.-Kl. III BSG Lokomotive Rostock

58. Hermann Rudolf	L.-Kl. III BSG Lokomotive Rostock
59. Horst Kröger	L.-Kl. III BSG Lokomotive Rostock
60. Horst Chowanitz	L.-Kl. III BSG Traktor Missen
61. Kurt Srenk	L.-Kl. III BSG Traktor Missen
62. Herbert Glatz	L.-Kl. III BSG Traktor Missen
63. Rudolf Türk	L.-Kl. III BSG Traktor Missen
64. Manfred Marschein	L.-Kl. II BSG Chemie Leipzig
65. Manfred Fischer	L.-Kl. III BSG Chemie Leipzig
66. Gunter Albrecht	L.-Kl. III BSG Chemie Leipzig
67. Alfred Müller	L.-Kl. III BSG Chemie Leipzig
68. Siegfried Meinecke	L.-Kl. III BSG Chemie Leipzig
69. Wolfgang Naumann	L.-Kl. III BSG Chemie Leipzig
70. Karl-Heinz Neumann	L.-Kl. III BSG Chemie Leipzig
71. Günter Drewello	L.-Kl. III BSG Medizin Dresden West
72. Joachim Loth	L.-Kl. III BSG Medizin Dresden West
73. Erhard Fritzsche	L.-Kl. III BSG Medizin Dresden West
74. Kurt Siegismund	L.-Kl. III BSG Medizin Dresden West
75. Manfred Stein	L.-Kl. III BSG Medizin Dresden West
76. Christian Federsle	L.-Kl. III BSG Medizin Dresden West
77. Günter Rödiger	L.-Kl. III BSG Fortschritt Naunhof
78. Kurt Vetter	L.-Kl. III BSG Fortschritt Naunhof
79. Heinz Jakob	L.-Kl. I BSG Rotation Berlin
80. Horst Beuster	L.-Kl. I BSG Rotation Berlin
81. Lothar Wagner	L.-Kl. III BSG Rotation Berlin
82. Willi Binder	L.-Kl. III BSG Rotation Berlin
83. Horst Zabel	L.-Kl. III BSG Rotation Berlin
84. Klaus Meinert	L.-Kl. III BSG Dynamo Dresden
85. Rochus Brieger	L.-Kl. III BSG Dynamo Dresden
86. Berthold Götze	L.-Kl. III BSG Stahl Riesa
87. Siegfried Grütze	L.-Kl. III BSG Stahl Riesa
88. Karl Wiemer	L.-Kl. I BSG Empor Nord Berlin
89. Kurt Heinze	L.Kl. III BSG Aktivist Bertzdorf
90. Joachim Brand	L.Kl. III BSG Aktivist Bertzdorf
91. Joachim Brückner	L.Kl. III BSG Aktivist Bertzdorf
92. Willfried Wolf	L.Kl. III BSG Aktivist Bertzdorf
93. Heinz Appel	L.-Kl. III BSG Motor Südost Leipzig
94. Joachim Vogel	L.-Kl. III BSG Motor Südost Leipzig
95. Horst Fenske	L.-Kl. III BSG Motor Südost Leipzig
96. Lothar Ebersbach	L.-Kl. III BSG Motor Südost Leipzig
97. Willfried Koch	L.-Kl. III BSG Motor Südost Leipzig
98. Siegfried Heßlich	L.-Kl. III BSG Motor Südost Leipzig

Sieger: \_\_\_\_\_ Zeit: \_\_\_\_\_

2. Nr. \_\_\_\_\_ 3. Nr. \_\_\_\_\_ 4. Nr. \_\_\_\_\_ 5. Nr. \_\_\_\_\_ 6. Nr. \_\_\_\_\_

Wertung	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	
1. Fahrer=5Pkt.									
2. Fahrer=3Pkt.									
3. Fahrer=2Pkt.									
4. Fahrer=1Pkt.									
5. Fahrer=0Pkt.									